



CERTIFICADO FITOSANITARIO
PHYTOSANITARY CERTIFICATE



Document No: 202002697234
Expedient: 200830005549

N° 768570

JLDL860H1JBX



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION
DE(OF) : CHINA

DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - CAL. CHINCHON NRO. 1018 INT. 501 LIMA LIMA SAN ISIDRO - PERU

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

ZHEJIANG OHENG IMPORT & EXPORT CO.,LTD. - Unit 2-3, Building 28, Lane 688, HengNan Road Minhang District, Shanghai, CHINA, 201112
USCI: 91330782MA2DCPBR73

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

22,880.000 KG - MANDARIN, fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Citrus reticulata

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

2288 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

SAN MIGUEL

Lugar de Origen - Place of Origin

ICA-PERU

Medios de transporte declarados
Declared means of conveyance

MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

SHANGHAI

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 07/25/2020

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

21 DAYS to 2.22- °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE- IN TRANSIT

El titular es responsable de cautelara integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The consignment is in compliance with requirements described in the Protocol of phytosanitary requirements for the export of citrus from Peru to China and is free from quarantine pests of concern to China.

Number of Seal SENASA : 140769

Number of container : TEMU-910596-5

Fecha de inspección
Date of inspection: 07/25/2020

Nombre del funcionario autorizado
Name of authorized officer: BELLIDO SALAZAR TANIA DENISSE

Lugar y fecha de expedición
Place and date of issue: ICA, MONDAY, JULY 27, 2020



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.



CARTA DE INSTRUCCIONES PARA EL CAPITAN

China Inspection and Quarantine Organization CIQ

Instructions to the Master of M/V MSC PERLE
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments
TEMU 910596-5 or containers

(list container number on attachment) and identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to the **People's Republic of China** in accordance with the requirements of General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine of the People's Republic of China **AQSIQ**.

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures.

Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure of the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading ***MUST*** remain within the prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **CIQ** clearance official at first port of arrival in **China**.

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sing the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

One set of accompanying document should be turned over to the **CIQ** clearance official, and one is for your records.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS TEMPERATURE Temp. Fahrenheit	FRUITS TEMPERATURE Temp. Celsius	Nº OF DAYS
≤ 35.99 °F	≤ 2.22 °C	21

Signature: _____

 

Date: _____

07/25/2020

Title: _____

ING. RUBERT RICARDO JAYO CALDERON



**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING ICA

NAME OF CARRIER MSC PERLE

CONTAINER NUMBER TEMU 910596-5

COMMODITY MANDARIN N° OF CASES 2288

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICRO LINK 3

SERIAL NUMBER 04155688

PRINT INTERVAL 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	SUMINISTRO				
2	RETORNO				
3	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 4209
4	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 4160
5	0.00	0.00	0.00	0.00	PALLET NUMBER 4387

RECORDER START TIME : 17:14

START LOADING : 17:10

END LOADING : 17:35

PULP TEMPERATURE AT LOADING 0.3 °C (32.54 °F)

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 140769

0

DATE : 07/25/2020

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

TITLE : ING. RUBERT RICARDO JAYO CALDERON